

## CUPRINS

EDITORIAL.....	11/12
----------------	-------

### *Philologia Perennis*

ANTON ADĂMUȚ, Oglinda Dianeii – de la Lâna de Aur la Creanga de Aur .....	13
ANCA CEHAN, NADINA CEHAN, From Practice to Theory: the Evolution of English Pre-corpus Monolingual Learner's Dictionaries .....	21
LUCIA CIFOR, Posibile influențe ale scrierilor patristice asupra operei eminesciene. Alegorie și alegoreză .....	35
LAURENȚIU HANGANU, Romantism și revoluție simbolică .....	47
ROLF KEMMLER, Handwritten Annotations in the Early Editions of Manuel Alvares' <i>De institvtione grammatica libri tres</i> .....	57
ANDREEA MIRONESCU, Extinderea domeniului literaturii. Integrarea formelor hibride în istoria literară românească .....	71
ENRIQUE PATO, <i>Queriba una cosa y traiba otra</i> . Los pretéritos imperfectos analógicos en español .....	83
MIHAELA POPESCU, Dicționarele explicative românești contemporane. Referințe științifice .....	101
TAKESHI MATSUMURA, Sur un mot fantôme dans <i>La Règle du Temple</i> : le cas de <i>l'oine</i> .....	119
ALAIN VUILLEMIN, Le starets Bogumil dans <i>Manole, Maître bâtisseur</i> ( <i>Meșterul Manole</i> , 1927) de Lucian Blaga .....	125
RUDOLF WINDISCH, „Deutsch light“ – <i>Quo vadis</i> Hochdeutsch? .....	137

### *Interculturalia*

CRISTINA BLEORȚU, <i>Cei mai buni vorbitori fac cele mai bune plăcinte cu mere</i> . Atitudini lingvistice în Pola de Siero (Spania) .....	151
RĂZVAN BRAN, Lo rumano en los manuales de ELE editados en Rumanía bajo el régimen comunista .....	159
ALEXANDRU CIZEK, Ewiger Odysseus: Irrwege und Leiden odysseischer Migranten und ihre Rekurrenz in unserer Zeit .....	175
CODRIN LIVIU CUȚITARU, Charles Dickens's Great(est) Expectation: <i>The Death of The Author</i> .....	199
MARIANA DAN, Spiritual Quests and Obstacles. A Cultural Paradigm.....	209
TEODORA NOJEA, Uglish: the Unavoidable Dialect. A Passage from	

British English to Ugandan English from a Sociolinguistic and Historical Perspective .....	219
RĂZVAN ROȘU, The Ingenious Non-Typical Protagonist in the Transylvanian Rural World. Case Study: Ștefan Rus from Marna Nouă .....	227
MIRELA ROZNOVEANU, VLACHICA: Mountaintops Above a Stormy Sea of Contending Empires .....	247
LAURA EUGENIA TUDORAȘ, Espacios socio-urbanos de la <i>banlieue</i> en la novela urbana francesa del siglo XXI: <i>Le Cœur en dehors</i> de Samuel Benchetrit .....	263

### *Masă rotundă*

Literatura română în rețeaua literaturii lumii .....	277
--	-----

### *Dosar:*

#### *Plurilingvismul – între deziderat și realitate (X)*

CHRISTIAN TREMBLAY, Langues et politiques, des destins imbriqués mais distincts (I) .....	295
---	-----

### *Recenzii*

ERICA BARET, ROBERTA PONS, <i>Atlante toponomastico del Piemonte Montano. 54. Pomaretto – Area Occitana</i> , Torino, Istituto dell' Atlante Linguistico Italiano, 2015, 154 p. et poche contenant 7 cartes ( <i>Daniela Butnaru</i> ) .....	309
GH. CHIVU, <i>Vechi texte românești. Contribuții filologice și lingvistice</i> , București, Editura Academiei Române, 2015, 185 p. ( <i>Eugenia Dima</i> ) .....	312
OLIVIU FELECAN (ed.), <i>Name and naming. Proceedings of the Fourth International Conference on Onomastics: Sacred and Profane in Onomastics (Baia Mare, September 5–7, 2017)</i> , Cluj-Napoca, Editura Mega, Editura Argonaut, 2017, 1255 p. ( <i>Anamaria Paula Mădăras</i> ) ...	314
MIRELA FLORIAN, <i>Scrisori de pe front</i> , București, Editura Martor, 2017, 400 p. ( <i>Adrian Dragnea</i> ) .....	316
RAMONA JITARU, <i>Jurnalul la Paul Goma. Revanșa scriitorului</i> , Oradea, Editura Ratio et Revelatio, 2016, 329 p. ( <i>Flori Bălănescu</i> ) .....	321
IȚIC MANGER, <i>Cartea Raiului. Neasemuita descriere a vieții lui Șmul Abe Abervo</i> , studiu introductiv de Camelia Crăciun, București, Editura Hasefer, 2018, 336 p. ( <i>Ovidiu Morar</i> ) .....	323
MIRCEA MARTIN, CHRISTIAN MORARU, ANDREI TERIAN (eds.), <i>Romanian Literature as World Literature</i> , New York, Bloomsbury Publishing Inc., 2018, 357 p. ( <i>Catalina Iliescu Gheorghiu</i> ) .....	327
MICHÈLE MATTUSCH (Hg.), <i>Kulturelles Gedächtnis – Ästhetisches</i>	

<i>Erinnern. Literatur, Film und Kunst in Rumänien</i> , Berlin, Frank&Timme (Forum Rumänien, Band 37), 2018, 600 S. (Cezara Humă) .....	332
CRISTIAN MOROIANU, <i>Motivarea formală a relațiilor semantice. Sinonimia analizabilă</i> , București, Editura Universității din București, 2016, 430 p. (Daniela Gheltofan) .....	335
ANDREEA POP, <i>Unitățile frazeologice cu termeni religioși în română și spaniolă. O analiză comparativ-contrastivă</i> , Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2015, 391 p. (Cristina Bocoș) .....	337
GISÈLE VANHESE, ANNAFRANCESCA NACCARATO (a cura di), <i>Immagine e Interpretazione</i> , Soveria Mannelli (Catanzaro), Rubbettino Editore, 2017, 220 p. (Valentina Sirangelo) .....	340
TIMOTHY D. WALKER, <i>Să predăm ca în Finlanda: 33 de strategii pentru lecții pline de bună dispoziție</i> , cuvânt-înainte de Pasi Sahlberg, traducere din engleză de Cristina Firoiu, București, Editura Trei, 2018, 248 p. (Cristina Sărăcuț) .....	343